

Igen tisztelt Nagyságos Arany!

Szünnidei kirándulásom után csak most
vehetek magamnak időt, hogy becses soraiban
támisztott kiváló figyelemért köszönetet
mondjak. Egy árva kis leányt látogatni
valék, ki nekem fájdalmas öröme — un-
kám, Szaloncán. Ekkor nem gondolhattam
arra, hogy kedves meghívását a felföld
regényes vidékeire, s még inkább szíves ma-
gyar vendégkezeltetést ex úrral igénybe ve-
gyem. Nem is tudom, merjek-e exenélre
hazavonni igéretes tenni: ritkán max. hűlök
lakóhelyemről s exenél még gyéribben fo-
gok, azé hiszem.

Ha összegyűjtött költeményeim szenesével
volnák Nagyságod kezébe, nemely részben meg-
nyerni: ezt azon ritkább örömeim közt számí-
tom, melyekkel csak néha találkozom iró-
pályáman. Dícséret, magasztalás, volt elég, több
is a kellőnél: de azok nagy részt felkapott,
más után mondott, divatos zajongásnak tapark,
szalmán, s nem egyetemben a dícsőitett tárgy isme-
rete nélkül valónak. Annál inkább örömet
kelt értenem a valódi elismerés olykori nyit-
lathatására.

Egyébiránt, a költemények írása nem
 ringasórom családában. Végig tekintve a hat
 kötetet, kevés aratban, a mi kívánt női magatartás,
 és főre, harajini értelem és ábrándok gerjessz,
 levere közzvetlenül haszon, vagy a nyelv xengkeres
 formában elterjedésegi maximákkal gárdagítva
 nem kerünk. Alig van költő, kinek műveiből kevesebb
 szép helyet, sorokat, mondások lehetne kiírni. Talán
 hiba, de én e hibát előttem fontosabb okokból,
 s öntudatosan követszem el. Megbűntet-e, vagy je-
 talmat érte a jövő — és általában lesz-e jövő?

Bowánat, ha e téren tovább nem akarván
 levedni, bezárom levelemet. Fogadja Nagyságod
 öfinte közkönetem szíves soraiért, s alakítás
 kérségekkel mellett mindenkorri köszönetem kife-
 jezését, melylyel vagyunk

Nagyságodnak

Pécsen 1867 sept. 23-án



Lekezelettel

Aramy Sáros

U. i. Ballagi Mór egy nyájas
 xós hozza nekem Nagyságodtól:
 vigye azét is meleg vízzel,
 üdvözlésemet!

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. It appears to be a letter or a formal document, with several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, also appearing to be bleed-through. It includes what might be a signature or a closing phrase, followed by a date or a reference number. The handwriting is consistent with the rest of the page.